

# *Očuvanje tršćaka i efikasno korišćenje trske*

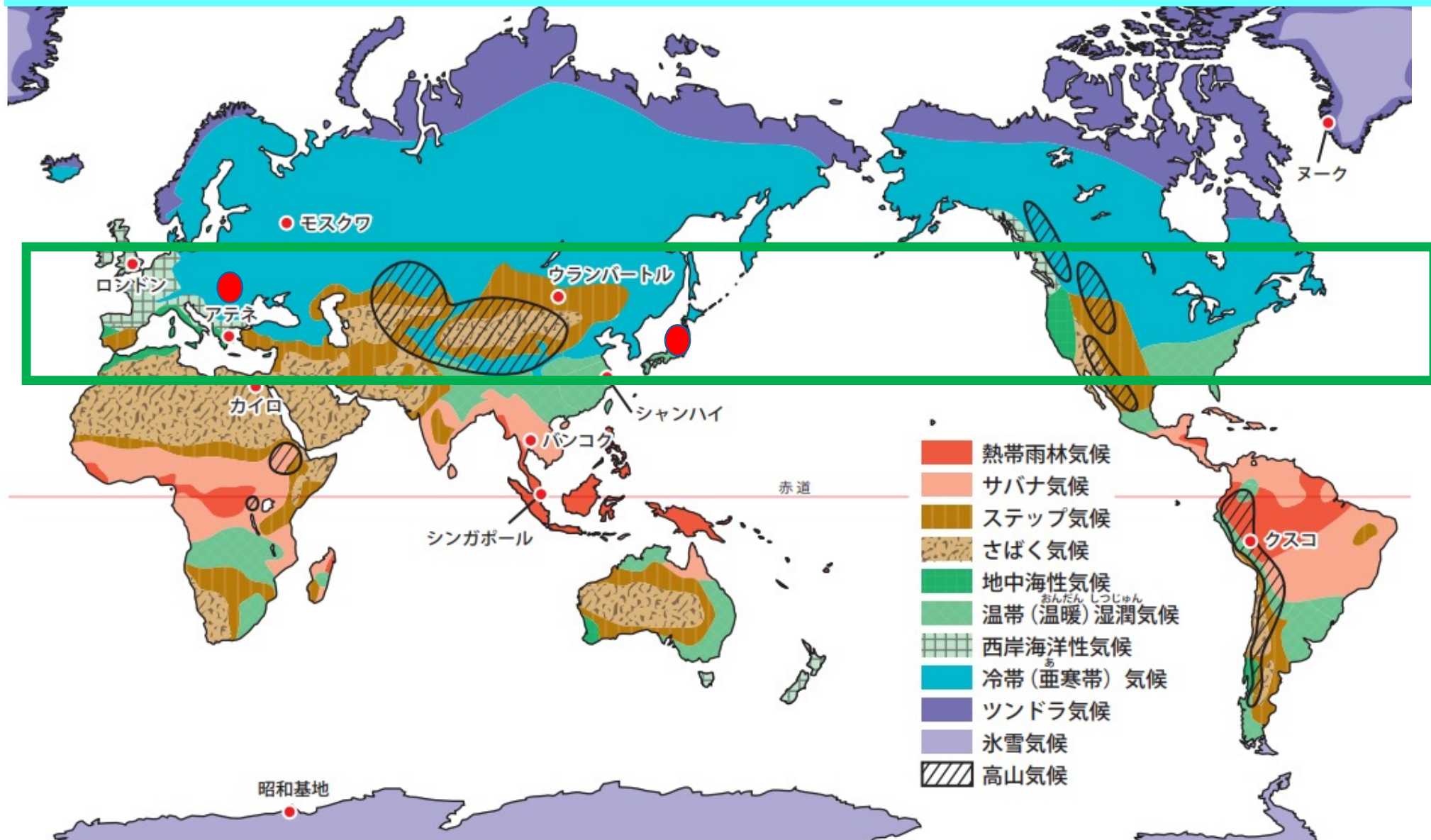
Satoshi Ichise

## ヨシの保全と有効活用

Bivši istraživač, Prefekturalni centar za istraživanje životne sredine na jezeru Biva (LBERI, Lake Biwa Environmental Reseach Institute)

**Materijal:** Specijalno pravno lice za socijalnu beneficiju „Fond za očuvanje životne sredine u slatkovodnim zonama”





- Trska je široko rasprostranjena u umerenim i subarktičkim klimatskim zonama u svetu. 【温帯～亜寒帯に多く分布】





# *Proleće*

April – klice (grad Takašima) 春

4



*Rano leto*

Jul (grad Nagahama) 初夏

7

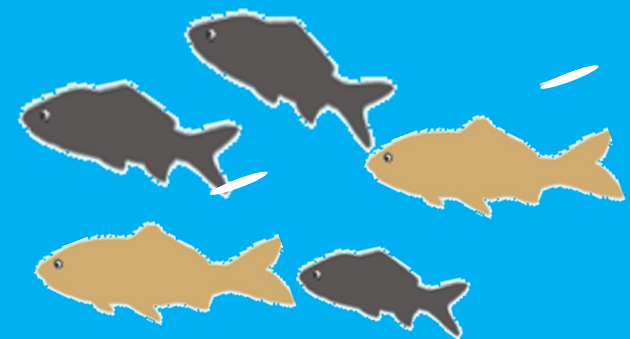
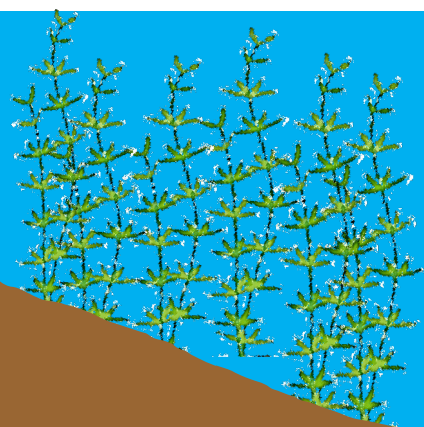
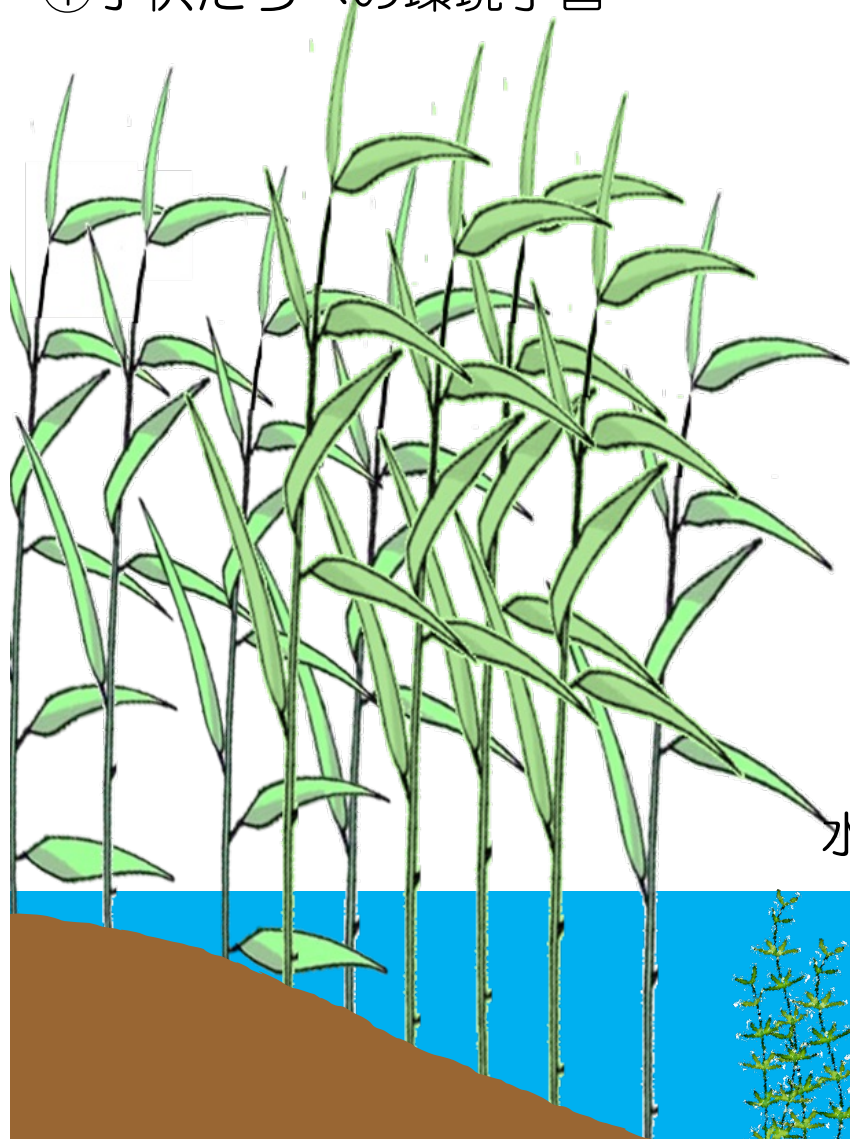


# Šta je potrebno za rast trske?

Trska troši puno nutrijenata (hranljivih materija) iz vode.

Čišćenje vode mikroorganizmima

水の中の栄養を吸い取り、微生物による水質浄化



Trska zaustavlja i mutnu vodu (funkcioniše kao sunder)



# Zašto se karaš mresti u tršćaku?

Tršćak mu je bezbedan

安全に子育て

Ima i puno hrane!

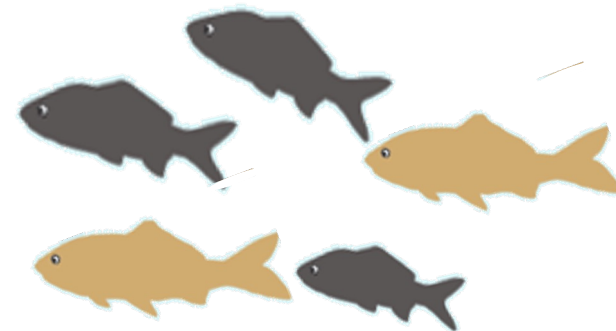
Vrsta karaša „Nigoro-buna (*Carassius buergeri grandoculis*)” je ugrožena vrsta.





Na primer,

**karaš i šaran** dolaze  
zbog mrešćenja.



多くのフナなどが卵を産みにやってくる



Na primer, ptice se gnezde u tršćaku.

## Trstenjak

*Acrocephalus orientalis*

- Gnezdi se među stablima trske
- Predatori: zmija, lasica, gavran itd.
- Hrani se insektima i paucima



## オオヨシキリ

- ヨシのくきの間にもつくる
- 敵はヘビ、イタチ、カラス等
- エサは虫やくモ





Na primer,

# Patuljasti miš hrani mladunčad. カヤネズミ



Hrani se semenjem i insektima  
Predatori su zmija, lasica, mačka i ptica



**UGROŽENA VRSTA**



Na primer, ptice se gnezde u tršćaku.

## Mali gnjurac

*Tachybaptus ruficollis*

カイツブリ



- Pravi plutajuće gnezdo u vodi
- Predatori: zmija, lasica, gavran itd.
- Hrani se malim ribama



# Važne stvari za očuvanje tršćaka

1. Očuvanje životne sredine  
za trske i njihovo gajenje

2. Korišćenje trske

①ヨシの環境保全・育てる・守る

②ヨシを有効につかう













*Jesen*



Tršćak je kolevka koja čuva život.

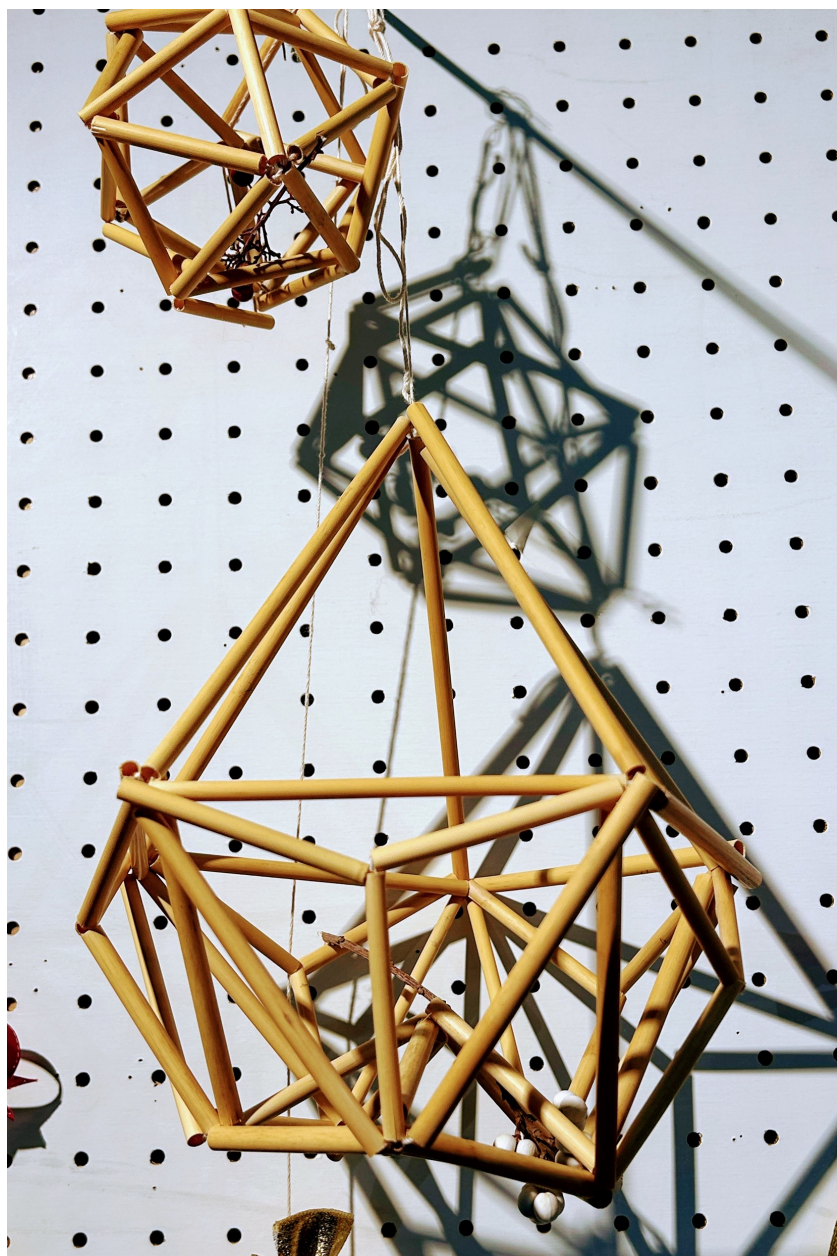






Deca uče: osnovci su junaci!





Domaća radinost





セルビア共和国パンチェボ市ポニャビツア州立自然公園

20230221











# 冬にヨシ刈り大作戦 (主催：草津市：産、官、学、民、参加)



Žetva trske (organizator – grad Kusacu, učestvuju volonteri iz sektora Industrije, administracije, akademije i civilnog društva)



*Zima*



2

bruar – Sečenje trske (grad Omi Haćiman); Eliminisanje organskih materija;  
Sečene trske se iskorišćavaju na efikasan način. 冬にヨシ狩り





**Žetva trske** (organizator – grad Ocu, učestvuju volonteri iz sektora industrije, administracije, akademije i civilnog društva)







# 大津市主催のヨシ刈りに私も参加







保全のため人工的に植えたり

刈り取り

活用する

Volonteri iz različitih sektora seku trsku Vanškolska nastava OŠ (edukacija o zaštiti životne sredine)



# ヨシ刈り大作戦 (主催：大津市：産、官、学、民、参加)





# ヨシ原の有効活用(草津市)

ヨシ群落の重要性について知ってもらい、自然を大切にする心を育むとともにヨシの啓発を目的として、ヨシ講義、一部のヨシを刈り等を実施する小学生ヨシ学習会を開催しています。





# Efikasno korišćenje trske – roletne („*sudare*”)





# Trščani krovovi (grad Nagahama)





## 2. Efikasno korišćenje trske

Štitnik od sunca („jošizu”)

Život sa trskom

Prodajna cena na japanskom tržištu je viša od 66 EUR (10.000 JPY)

Home Page: Tainaka A.D.

株式会社  
タイナカ  
近江産高級よしず

お問い合わせ  
お買い物かごを見る  
Tel.074

トップページ 商品一覧 お買い物かご お問い合わせ ホーム

### ◆ 近江産高級よしず



滋賀県近江八幡市円山町産の葦をシュロ織した。別注商品をご希望のお客様はお問い合わせ。商品イメージはこちら



注文番号	タイトル		販売価格 (税別)	
	在庫状態	数量	単位	
021-1701 (立て掛け用)	6尺×6尺			¥17,000
	在庫有り	<input type="text" value="1"/>	枚	<input type="button" value="お買い物かごへ入"/>
021-1702 (立て掛け用)	8尺×6尺			¥18,000
	在庫有り	<input type="text" value="1"/>	枚	<input type="button" value="お買い物かごへ入"/>
021-1703 (立て掛け用)	9尺×6尺			¥19,000
	在庫有り	<input type="text" value="1"/>	枚	<input type="button" value="お買い物かごへ入"/>





Kompost



	<small>、そのほかのことに特許権の上記等であり、その権利が侵害されることがあります。</small> <small>シオノギエビでつくられた「シオノギエビ」の登録商標を使用しています。日本産エビの産地としての上記等です。</small>
出典	株式会社有限会社ワイエス商事ホームページ <a href="http://ys-shoji.sakura.ne.jp/">http://ys-shoji.sakura.ne.jp/</a>

利用区分	大区分	商品	小区分	肥料
用途	ヨシ堆肥（腐葉土）			
概要	「琵琶湖ヨシ腐葉土」は、冬に刈り取った琵琶湖のヨシを原材料として、乾燥鶏糞、米糠、水、発酵促進剤等を混ぜて作った腐葉土として、生産・販売されている。			
実物				

18

🔍 ここに入力して検索





## 2. Korišćenje trske

### Jelo sa trskom

Prehrambeni proizvodi sa prahom od trske

Dekoratивно uvijanje listom trske

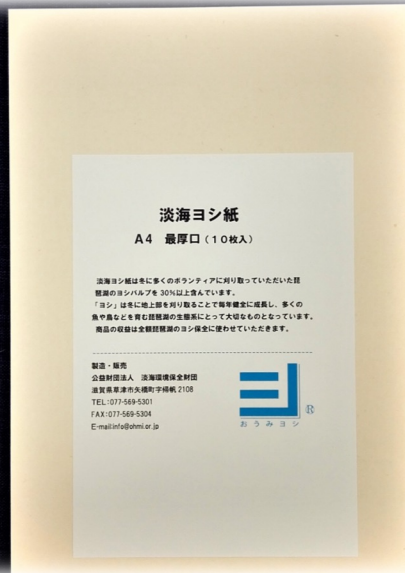
利用区分	大区分	商品	小区分	食品
用途	ヨシ粉末・ヨシの葉			
概要	琵琶湖・淀川水系のヨシを粉末状に加工し、うどん、ジェラート、サブレ、せんべいなどに練り込んだ食品が生産・販売されている。また、ヨシの葉で包んだ「ヨシちまき」や「ヨシだんご」なども生産・販売されている。			
実物	 <p>◆ヨシサブレ ヨシ粉末を練り込み焼き上げたおいしいサブレです。お茶やコーヒーと一緒に楽しんでください。</p> <p>◆ヨシせんべい 地方の近江洲と宮土西の郷のヨシ粉末を練り込み焼き上げたおいしいせんべいです。</p> <p>◆ヨシちまき、ヨシだんご ヨシ粉末の食品というべき食料とおいしい味わいで、ポイント割の必需品</p> <p>◆ヨシ玄米茶・ヨシ緑茶 抹茶にほろほろの香りと玄米の嚼ばしさを合わせ持つ、さっぱりとした味わい。通常は、ヨシ粉末のほのかな香りが味わえます。</p> <p>◆ヨシジェラート 暑い季節のシャリシャリした口当たりが爽やか。「ヨシなんて暑そうなお菓子が食べられるの？」という疑問を解消。甘き粒入のさっぱりとした上層デザート。</p> <p>◆ヨシみどりうどん ヨシ粉末を使い丁寧に製している「ヨシのうどん」です。</p>			
出典	株式会社有限会社ワイエス商事ホームページ <a href="http://ys-shoji.sakura.ne.jp/">http://ys-shoji.sakura.ne.jp/</a>			

利用区分	大区分	商品	小区分	肥料
用途	ヨシ堆肥（腐葉土）			
概要	「琵琶湖ヨシ腐葉土」は、冬に刈り取った琵琶湖のヨシを原材料として、乾燥鶏糞、米糠、水、発酵促進剤等を混ぜて作った腐葉土として、生産・販売されている。			





ヨシ紙のハガキ



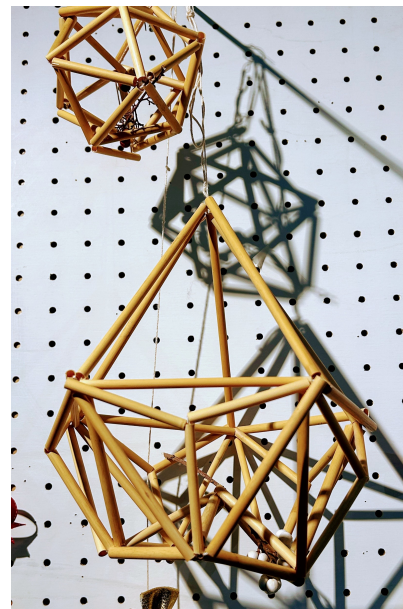
ヨシ紙 印刷用紙



ヨシ引き戸



ヨシの腐葉土



ヨシの茎を用いた手芸





# 滋賀県の 強みとは？

滋賀県には『琵琶湖モデル』があります！  
これを活用して、企業の皆さまのビジネスをお手伝いします。

## 琵琶湖の保全

過去には淡水赤潮が大発生した  
琵琶湖の水質は、現在では大幅に改善

## 経済の発展

全国有数の「モノづくり県」として  
多種多様な産業が集積

住民

行政

Dva aduta kojim prefektura privlači stanovnike i biznis:

1. Očuvanje jez. Bive – Uspeh u poboljšanju kvaliteta vode
2. Postojanje raznovrsnih proizvođača („prefektura – proizvođač“)



# 提案

- ・ 少しでもヨシの刈り取りテストができないか？  
【ヨシの刈取り区、非刈り取り区】
- ・ 面積、刈り取ったヨシの量、
- ・ ヨシの成長ぐあい、
- ・ 生物の調査
- ・ 刈り取ったヨシの有効活用  
【首飾りなど工芸品、肥料化】  
など、など、





# Hvala na pažnji!!

## END

謝辞:この資料は公益財団法人淡海環境保全財団のご協力を得て作成しました。  
ここに深く感謝申し上げます。ありがとうございました。

Zahvaljujem se na pružanju materijala i slajdova Specijalnom pravnom licu za socijalnu beneficiju „Fond za očuvanje životne sredine u slatkovodnim zonama“).